

Bruksela, 21 sierpnia 2025 r.
(OR. en)

12186/25
ADD 1

PECHE 231
DELACTION 107
UK 146

PISMO PRZEWODNIE

Od: Sekretarz generalna Komisji Europejskiej (podpisała dyrektor Martine DEPREZ)

Data otrzymania: 21 sierpnia 2025 r.

Do: Thérèse BLANCHET, sekretarz generalna Rady Unii Europejskiej

Dotyczy: ZAŁĄCZNIK
do
ROZPORZĄDZENIA DELEGOWANEGO KOMISJI (UE) .../...
zmieniającego rozporządzenie delegowane (UE) 2017/118 w
odniesieniu do środków ochronnych dotyczących w Dogger Bank i
niektórych obszarów cieśniny Kattegat

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument C(2025) 4706 annex.

Załącznik: C(2025) 4706 annex



KOMISJA
EUROPEJSKA

Bruksela, dnia 16.7.2025 r.
C(2025) 4706 final

ANNEX

ZAŁĄCZNIK

do

ROZPORZĄDZENIA DELEGOWANEGO KOMISJI (UE) .../...

**zmieniającego rozporządzenie delegowane (UE) 2017/118 w odniesieniu do środków
ochronnych dotyczących w Dogger Bank i niektórych obszarów cieśniny Kattegat**

ZAŁĄCZNIK

W załączniku I do rozporządzenia delegowanego (UE) 2017/118 dodaje się punkty w brzmieniu (wszystkie współrzędne mierzone zgodnie z układem współrzędnych WGS 84):

„**1(14):** Strefa zarządzania położona w południowej części niderlandzkiego obszaru Natura 2000 Dogger Bank (NL2008001).

Obszar geograficzny ograniczony loksodromami łączącymi kolejno następujące współrzędne:

Punkt	Szerokość geogr. północna (y)	Długość geogr. wschodnia (x)
A01	55,219539°	4,032589°
A02	54,399216°	2,793136°
A03	54,380169°	2,763327°
A04	54,399905°	2,773361°
A05	54,566153°	2,866138°
A06	54,600000°	2,900000°
A07	54,600000°	3,000000°
A08	54,900000°	3,300000°
A09	54,900000°	3,450000°
A10	55,200000°	3,750000°
A11	55,250000°	3,700000°
A12	55,300000°	3,700000°
A13	55,350000°	3,750000°
A14	55,350098°	3,900085°

1(14.az): Strefa alarmowa o szerokości 4 mil morskich otaczająca strefę zarządzania położoną w południowej części niderlandzkiego obszaru Natura 2000 Dogger Bank (NL2008001).

Obszar geograficzny ograniczony loksodromami łączącymi kolejno następujące współrzędne:

Punkt	Szerokość geogr. północna (y)	Długość geogr. wschodnia (x)
AAZ01	55,398662°	3,985798°

AAZ02	55,244121°	4,142261°
AAZ03	55,223544°	4,150326°
AAZ04	55,202652°	4,146567°
AAZ05	55,183685°	4,132361°
AAZ06	54,323936°	2,831891°
AAZ07	54,312857°	2,779999°
AAZ08	54,314559°	2,733106°
AAZ09	54,326877°	2,690952°
AAZ10	54,348385°	2,660469°
AAZ11	54,374488°	2,647378°
AAZ12	54,397131°	2,651871°
AAZ13	54,593427°	2,760873°
AAZ14	54,648790°	2,816134°
AAZ15	54,666567°	2,869256°
AAZ16	54,666585°	2,933614°
AAZ17	54,948760°	3,215421°
AAZ18	54,966563°	3,269037°
AAZ19	54,966595°	3,382883°
AAZ20	55,200096°	3,615802°
AAZ21	55,224445°	3,591366°
AAZ22	55,241259°	3,583495°
AAZ23	55,308592°	3,583298°
AAZ24	55,325405°	3,591057°
AAZ25	55,398486°	3,663960°
AAZ26	55,416545°	3,718386°
AAZ27	55,416683°	3,931697°
AAZ28	55,398662°	3,985798°

1(15): Strefa zarządzania położona w północnej części niemieckich i niderlandzkich obszarów Natura 2000 Dogger Bank (NL2008001 i DE1003301).

Obszar geograficzny ograniczony:

- a) biegnącą w kierunku morza linią oddzielającą niemiecką wyłączną strefę ekonomiczną od duńskiej wyłącznej strefy ekonomicznej od współrzędnych punktu B01 55,810118° N 4,019211° E do szerokości geograficznej 55,685000° N;
- b) loksodromą między przecięciem biegnącej w kierunku morza linii oddzielającej niemiecką wyłączną strefę ekonomiczną od duńskiej wyłącznej strefy ekonomicznej

z szerokością geograficzną 55,685000° N a współrzędnymi punktu B02 55,685000° N 4,000000° E w niemieckiej wyłącznej strefie ekonomicznej;

- c) loksodromą łączącą kolejno następujące współrzędne w niemieckiej wyłącznej strefie ekonomicznej:

Punkt	Szerokość geogr. północna (y)	Długość geogr. wschodnia (x)
B02	55,685000°	4,000000°
B03	55,650000°	4,000000°
B04	55,650000°	4,100000°
B05	55,550000°	4,200000°
B06	55,550000°	4,250000°
B07	55,450000°	4,250000°

- d) loksodromą od współrzędnych punktu B07 55,450000° N 4,250000° E na zachód wzdłuż szerokości geograficznej 55,450000° N do biegnącej w kierunku morza linii oddzielającej niemiecką wyłączną strefę ekonomiczną od niderlandzkiej wyłącznej strefy ekonomicznej;
- e) biegnącą w kierunku morza linią oddzielającą niemiecką wyłączną strefę ekonomiczną od niderlandzkiej wyłącznej strefy ekonomicznej od szerokości geograficznej 55,450000° N na północ do szerokości geograficznej 55,550000° N;
- f) loksodromą między przecięciem biegnącej w kierunku morza linii oddzielającej niemiecką wyłączną strefę ekonomiczną od niderlandzkiej wyłącznej strefy ekonomicznej z szerokością geograficzną 55,550000° N na zachód a współrzędnymi punktu B08 55,550000° N 3,700000° E w niderlandzkiej wyłącznej strefie ekonomicznej;
- g) loksodromą łączącą kolejno następujące współrzędne w niderlandzkiej wyłącznej strefie ekonomicznej:

Punkt	Szerokość geogr. północna (y)	Długość geogr. wschodnia (x)
B08	55,550000°	3,700000°
B09	55,500000°	3,650000°
B10	55,500000°	3,500000°
B11	55,586973°	3,500000°
B12	55,645090°	3,635784°

- h) loksodromą od współrzędnych punktu B12 55,645090° N 3,635784° E w niderlandzkiej wyłącznej strefie ekonomicznej do współrzędnych punktu B13 55,645643°N 3,637786° E w niemieckiej wyłącznej strefie ekonomicznej;
- i) loksodromą od współrzędnych punktu B13 55,645643°N 3,637786° E do punktu B01(14) 55,810118° N 4,019211° E w niemieckiej wyłącznej strefie ekonomicznej, tak aby strefa zarządzania kończyła się ponownie przy biegnącej w kierunku morza linii oddzielającej niemiecką wyłączną strefę ekonomiczną od duńskiej wyłącznej strefy ekonomicznej;
- j) biegnąca w kierunku morza linia oddzielająca niemiecką wyłączną strefę ekonomiczną od duńskiej wyłącznej strefy ekonomicznej dzieli strefę zarządzania na część niderlandzką i niemiecką.

1(15.az): Strefa alarmowa o szerokości 4 mil morskich otaczająca strefę zarządzania w północnej części niemieckich i niderlandzkich obszarów Natura 2000 Dogger Bank (NL2008001 i DE1003301).

Obszar geograficzny ograniczony loksodromami łączącymi kolejno następujące współrzędne:

Punkt	Szerokość geogr. północna (y)	Długość geogr. wschodnia (x)
BAZ01	55,433416°	3,476653°
BAZ02	55,443556°	3,433622°
BAZ03	55,462242°	3,400651°
BAZ04	55,486706°	3,382738°
BAZ05	55,602823°	3,382392°
BAZ06	55,630758°	3,407319°
BAZ07	55,698214°	3,564762°
BAZ08	55,701245°	3,572502°
BAZ09	55,872807°	3,970108°
BAZ10	55,878430°	4,025862°
BAZ11	55,832928°	4,299922°
BAZ12	55,821027°	4,330757°
BAZ13	55,710591°	4,481739°
BAZ14	55,672619°	4,488346°
BAZ15	55,638451°	4,458485°
BAZ16	55,618418°	4,401279°
BAZ17	55,618418°	4,266729°
BAZ18	55,615659°	4,269480°
BAZ19	55,613795°	4,289388°
BAZ20	55,602241°	4,325939°

BAZ21	55,584202°	4,352839°
BAZ22	55,562052°	4,367487°
BAZ23	55,436703°	4,367114°
BAZ24	55,412262°	4,349244°
BAZ25	55,393541°	4,316288°
BAZ26	55,383415°	4,273270°
BAZ27	55,383415°	4,054121°
BAZ28	55,390787°	4,016721°
BAZ29	55,483416°	3,810961°
BAZ30	55,483416°	3,768298°
BAZ31	55,450665°	3,735463°
BAZ32	55,433416°	3,679988°
BAZ33	55,433416°	3,476653°